

---

**Procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif  
tenue le mercredi 26 septembre 2018 à 8 h 30  
Salle Peter-McGill, Hôtel de ville**

---

**PRÉSENCES :**

Mme Valérie Plante, Mairesse  
M. Benoit Dorais, Président du comité exécutif  
Mme Magda Popeanu, Vice-présidente du comité exécutif  
M. Sylvain Ouellet, Vice-président du comité exécutif  
M. Robert Beaudry, Membre du comité exécutif  
M. Eric Alan Caldwell, Membre du comité exécutif  
Mme Rosannie Filato, Membre du comité exécutif  
Mme Christine Gosselin, Membre du comité exécutif  
Mme Nathalie Goulet, Membre du comité exécutif  
Mme Laurence Lavigne Lalonde, Membre du comité exécutif  
M. Jean-François Parenteau, Membre du comité exécutif

**ABSENCES :**

M. François William Croteau, Membre du comité exécutif  
M. Luc Ferrandez, Membre du comité exécutif

**AUTRES PRÉSENCES :**

Me Jean-François Milot, Chef de division - soutien aux instances  
Me Yves Saindon, Greffier de la Ville  
M. Serge Lamontagne, Directeur général  
M. Benoit Dagenais, Directeur général adjoint - Services institutionnels  
Mme Chantal Gagnon, Directrice générale adjointe - Qualité de vie  
Mme Marianne Giguère, conseillère associée  
Mme Sophie Mauzerolle, conseillère associée à la mairesse  
Mme Suzie Miron, conseillère associée  
M. Alex Norris, conseiller associé  
Mme Marie-Josée Parent, conseillère associée  
M. Hadrien Parizeau, conseiller associé  
M. Craig Sauvé, conseiller associé  
M. François Limoges, leader de la majorité

---

Cette séance du comité exécutif est tenue conformément au règlement intérieur de la Ville sur la fixation des séances ordinaires du comité exécutif.

---

**CE18 1569**

Il est

**RÉSOLU :**

d'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du comité exécutif du 26 septembre 2018, en y ajoutant l'article 30.010.

Adopté à l'unanimité.

**CE18 1570**

Il est

RÉSOLU :

- 1 - d'accorder à Les Entreprises L.M. inc., plus bas soumissionnaire conforme, le contrat pour le service d'entretien des génératrices d'urgence, aux prix de ses soumissions, soit pour une somme maximale de 156 546,74 \$, taxes incluses, pour le Lot # 1 (28 immeubles - 30 génératrices) et pour une somme maximale de 176 919,98 \$, taxes incluses, pour le Lot # 2 (36 immeubles - 36 génératrices), pour une période de 36 mois, soit du 1<sup>er</sup> janvier 2019 au 31 décembre 2021, conformément aux documents de l'appel d'offres public 18-16988 et au tableau de prix reçus joint au dossier décisionnel;
- 2 - d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.001 1186292004

---

**CE18 1571**

Il est

RÉSOLU :

- 1 - d'accorder à 9195-7001 Québec inc. (Arborescence), plus bas soumissionnaire conforme, le contrat pour des travaux arboricoles d'entretien et d'urgence dans les grands parcs de la Ville de Montréal, pour une période de dix-huit mois, soit d'octobre 2018 à mars 2020 inclusivement, aux prix de sa soumission, soit pour une somme maximale de 322 642,85 \$, taxes et contingences incluses, conformément aux documents de l'appel d'offres public 18-17095 et au tableau de prix reçus joint au dossier décisionnel;
- 2 - d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.002 1186710003

---

**CE18 1572**

Il est

RÉSOLU :

- 1 - d'approuver un projet d'entente par lequel la Ville de Montréal permet à Hydro-Québec d'occuper une portion de terrain sur le site de l'usine d'épuration Jean-R.-Marcotte, sis au 12001, boulevard Maurice-Duplessis, dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles, constitué du lot 5 459 043 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, pour l'installation et la présence d'une ligne haute tension de 315 Kilovolt ;
- 2 - d'approuver la permission consentie par Hydro-Québec permettant le stationnement par la Ville sous la ligne haute tension, le tout selon les termes conditions stipulés au projet d'entente.

Adopté à l'unanimité.

20.003 1186037010

---

**CE18 1573**

Il est

RÉSOLU :

- 1 - d'accorder un soutien financier de 10 000 \$ à l'organisme à but non lucratif Alternatives, Réseau d'action et de communication pour le développement international, pour l'édition 2018 de Cultiver Montréal;
- 2 - d'approuver un projet de convention entre la Ville de Montréal et cet organisme établissant les modalités et conditions de versement de ce soutien financier;
- 3 - d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.004 1184970004

---

**CE18 1574**

Il est

RÉSOLU :

- 1 - d'accorder un soutien financier de 10 000 \$, pour l'année 2018, à la Coalition montréalaise des Tables de quartier afin de collaborer à la mise en œuvre de son plan d'action triennal 2017-2020;
- 2 - d'approuver un projet de convention entre la Ville de Montréal et cet organisme, établissant les modalités et les conditions de versement de ce soutien financier;
- 3 - d'imputer cette dépense, conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.005 1187065002

---

**CE18 1575**

Il est

RÉSOLU :

- 1 - d'accorder un soutien financier non récurrent de 15 000 \$ au Collège de Maisonneuve pour l'organisation du Forum 2018 : *Un écosystème collaboratif, pour le succès entrepreneurial des immigrants*, le 18 octobre prochain au Collège de Maisonneuve;
- 2 - d'approuver un projet de convention entre la Ville de Montréal et cet organisme, établissant les modalités et conditions de versement de ce soutien financier;
- 3 - d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.006 1183931003

---

**CE18 1576**

L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos.

Il est

RÉSOLU :

- 1 - d'accorder un soutien financier non récurrent de 150 000 \$ au Centre de gestion des déplacements du centre-ville de Montréal pour faire la promotion de solutions de mobilité durable, pour la période allant de la signature de la convention jusqu'au 31 octobre 2019;
- 2 - d'approuver un projet de convention entre la Ville de Montréal et cet organisme, établissant les modalités et conditions de versement de ce soutien financier;
- 3 - d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.007 1183455002

---

**CE18 1577**

Vu la résolution CA18 08 0473 du conseil d'arrondissement de Saint-Laurent en date du 4 septembre 2018;

Il est

RÉSOLU :

d'autoriser le greffier à émettre une attestation de non-objection en vertu de la *Loi sur la qualité de l'environnement* (RLRQ., c. Q-2) en vue du branchement au réseau municipal de la Ville de Montréal d'un réseau privé de conduites d'égout pluvial, dans le cadre de la construction d'un bâtiment industriel situé au 3400 rue Raymond-Lasnier, dans l'arrondissement de Saint-Laurent.

Adopté à l'unanimité.

30.001 1182565002

---

**CE18 1578**

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'autoriser une dépense estimée à 3 381,94 \$ relative au déplacement de M. Robert Beaudry, membre du comité exécutif, du 29 septembre au 4 octobre 2018, afin de prendre part au Global Social Economy Forum (GSEF), à Bilbao, en Espagne;
- 2- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

30.002 1184310006

---

**CE18 1579**

Il est

RÉSOLU :

d'adopter le calendrier des assemblées ordinaires du conseil municipal et du conseil d'agglomération pour l'année 2019.

Adopté à l'unanimité.

30.003 1182904002

---

**CE18 1580**

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil municipal :

d'autoriser une dépense additionnelle maximale de 100 000 \$, pour l'année 2018, pour le remboursement des frais encourus pour l'hébergement temporaire et les autres mesures d'urgence dispensées par l'Office municipal d'habitation de Montréal, dans le cadre des activités du Service de référence pour les personnes sans logis.

Adopté à l'unanimité.

30.004 1180498004

---

**CE18 1581**

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'accepter un soutien financier de 3 900 \$ de la Fondation du Jardin et du Pavillon japonais de Montréal et un soutien financier de 7 139,55 \$ de la Société du Jardin de Chine pour bonifier la programmation de ces deux jardins culturels du Jardin botanique de Montréal;
- 2- d'autoriser un budget additionnel de dépenses, équivalent au montant du soutien financier au Service de l'Espace pour la vie;
- 3- d'imputer ce revenu et cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

30.005 1187229002

---

**CE18 1582**

Vu la résolution CA18 13 0028 du conseil d'arrondissement de Saint-Léonard en date du 4 septembre 2018;

Il est

RÉSOLU :

d'autoriser un virement de crédits entre le Service de la gestion et de la planification immobilière et l'arrondissement de Saint-Léonard d'un montant total de 155 954,97 \$, taxes incluses, pour la modernisation ses systèmes CVAC au garage municipal, dans le cadre du Programme de protection des immeubles de compétence locale, conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

30.006 1182242004

---

**CE18 1583**

Vu la résolution CA18 13 0230 du conseil d'arrondissement de Saint-Léonard en date du 4 septembre 2018;

Il est

RÉSOLU :

d'autoriser un virement de crédits entre le Service de la gestion et de la planification immobilière et l'arrondissement de Saint-Léonard d'un montant total de 63 552,44 \$, taxes incluses, pour la réfection du bassin A de la toiture du bâtiment du magasin des travaux publics, dans le cadre du Programme de protection des immeubles de compétence locale, conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

30.007 1182242003

---

**CE18 1584**

L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos.

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'approuver l'entente intervenue entre la Ville de Montréal et la propriétaire de l'immeuble exproprié, I.C.M.G. Holdings Ltd, ainsi que les occupantes, Intercontinental mercantile inc., Les Industries George Valère ltée, Vin et Vaisselle inc. et 9137-7149 Québec inc. relativement à l'indemnité finale payable à la suite de l'expropriation, pour fins de rue, d'une partie du lot 1 351 630 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, tel qu'illustrée au plan O-6 Outremont, pour la somme globale et finale de 1 270 600 \$ dont 357 600 \$ restent à payer avec intérêts et frais d'experts;

- 2- d'autoriser le Service des finances à émettre et à transmettre à M<sup>e</sup> Cassandre Louis du Service des affaires juridiques, les chèques suivants à l'ordre de De Granpré Chait en fidéicommis :
  - le solde de l'indemnité finale et totale qui s'élève à 357 600 \$ en capital, plus les intérêts au taux légal pour la période comprise entre le 1<sup>er</sup> juin 2016 et la date de la résolution approuvant cette entente;
  - les frais d'experts totalisant la somme de 29 450 \$;
- 3- d'imputer cette somme conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

30.008 1187300005

---

#### **CE18 1585**

L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos.

Il est

RÉSOLU :

d'autoriser l'institution de procédures en vue de récupérer les sommes payées injustement par la Ville à la suite de fraudes ou de manoeuvres dolosives dans le cadre de l'attribution du contrat des compteurs d'eau et autoriser une dépense additionnelle de 200 000 \$, plus taxes, en services professionnels des avocats du cabinet IMK mandatés pour la représentation de la Ville devant la Cour supérieure.

Adopté à l'unanimité.

30.009 1183219010

---

#### **CE18 1586**

L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos.

Il est

RÉSOLU :

de prendre acte de la communication d'influence faite par Construction Bau-Val inc. en date du 17 septembre 2018 par l'intermédiaire de sa représentante et de l'inscription automatique de Construction Bau-Val inc. et de sa représentante au registre des personnes inadmissibles, et ce, jusqu'au 17 septembre 2019 inclusivement, conformément à l'article 23 du Règlement du conseil de la ville sur la gestion contractuelle et du Règlement du conseil d'agglomération sur la gestion contractuelle.

Adopté à l'unanimité.

30.010 1186413004

---

**CE18 1587**

Il est

RÉSOLU :

d'adopter le règlement intitulé « Règlement intérieur du comité exécutif sur la délégation de pouvoirs liés à la délivrance d'autorisations en vertu de la *Loi sur le patrimoine culturel* ».

Adopté à l'unanimité.

40.001 1186924004

*Règlement RCE 18-008*

---

**CE18 1588**

Vu la résolution CA18 240484 du conseil d'arrondissement de Ville-Marie en date du 11 septembre 2018;

Il est

RÉSOLU :

de prendre acte du dépôt, conformément au Règlement 07-053, du rapport semestriel 2018 des dépenses pour l'entretien du parc du Mont-Royal, pour la période du 1<sup>er</sup> janvier au 30 juin 2018.

Adopté à l'unanimité.

60.001 1186453002

**CE18 1589**

Il est

RÉSOLU :

de prendre acte du rapport des décisions déléguées concernant la conclusion de contrat relatif à la location et les aliénations d'immeuble, couvrant la période du 31 juillet 2018 au 31 août 2018, le tout, conformément au Règlement intérieur du comité exécutif sur la délégation de pouvoirs aux fonctionnaires et employés (RCE 02-004).

Adopté à l'unanimité.

60.002 1188078002



**CE18 1590**

Il est

RÉSOLU :

de prendre acte du dépôt du rapport d'activités 2017 du Programme d'aide aux employés de la Ville de Montréal (PAE) - volet individuel.

Adopté à l'unanimité.

60.003 1188045001

---

**Levée de la séance à 10 h 07**

70.001

---

Les résolutions CE18 1569 à CE18 1590 consignées dans ce procès-verbal sont considérées signées comme si elles l'avaient été une à une.

---

Benoit Dorais  
Président du comité exécutif

---

Yves Saindon  
Greffier de la Ville